



TENDER NO. SC 1325/2013	TENDER NR. SC 1325/2013	ISINIKI XABISO NO. SC 1325/2013
<p>Tenders are hereby invited for the Provision of garden maintenance services, Hermanus, with a contract period ending 30 June 2016.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 15 March 2013, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30 upon payment of a non-refundable tender participation fee of R490.00 per set. Bank guaranteed cheques are to be made payable to "Overstrand Municipality. Alternatively the document may be downloaded from the website: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Sealed tenders, with: "Tender No. SC 1325/2013: Provision of garden maintenance services, Hermanus, with a contract period ending 30 June 2016." clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 6 at the offices of on the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>A compulsory information session will be held at 10H00 on 26 March 2013 in the Committee Room of the Area Manager, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus.</p> <p>The closing date and time of the tender is on 05 April 2013 at 12h00 and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be valid for 60 days after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the General Conditions of Contract and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer technical enquiries to Ms. Lauren Rainbird at telephone number: 028 313 8923</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die Voorsiening van Tuin- onderhoudsdienste, Hermanus met 'n kontrakperiode eindigend 30 Junie 2016.</p> <p>Tender dokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 15 Maart 2013, by die Voorsieningskanaalbestuursenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064, tussen 08h30 en 15h30 by betaling van 'n nie-terugbetaalbare tenderdeelfoelie van R490.00 per stel. Bank gewaarborgde tjeks moet uitgemaak word aan "Overstrand Munisipaliteit". Alternatiewelik kan die dokument afgelaai word vanaf die webwerf: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Verseelde tenders duidelik gemerk: "Voorsiening van Tuin- onderhoudsdienste, Hermanus met 'n kontrakperiode eindigend 30 Junie 2016." op die koevert, moet geplaas word in Tender Bus Nr. 6 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tender dokumentasie uitgereik deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>'n Verpligte inligtingssessie sal gehou word om 10H00 op 26 Maart 2013 in die Komiteekamer van die Areabestuurder, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is 05 April 2013 om 12h00 en tenders sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word in die Voorsieningskanaalbestuur Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 60 dae na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkygings Regulasies, 2011 en tendersaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Algemene Kontrakvoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Tegniese navrae kan gerig word aan Me. Lauren Rainbird by telefoonnommer 028 313 8923.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: Sokunikeza ngeenkonzok zokugcina noku-cocwa kwe gadi, eHermanus, kanga ngexesha eliphela nge 30 Juni 2016.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwe-sihlanu, 15 Matshi 2013, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- R490.00. Iitsheki mazenziwe zihlawuleke ku "Masipala we-Overstrand."Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, 'Isiniki-Xabiso No. SC 1325/2013: Sokunikeza ngeenkonzok zokugcina nokucocwa kwe gadi, eHermanus, kanga ngexesha eliphela nge 30 Juni 2016' lbhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 6 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umjikelo onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa kwi Gumbi Lokuxoxela Lompathi wengingqi, ku Masipala wase Overstrand, eMagnolia, eHermanus ngomhla we 26 Matshi 2013 ngentsimbi yeShumi 10h00.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 05 Aprili 2013 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 60 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Nkosazana Lauren Rainbird kule nombolo ilandelayo 028 313 8923 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p>MR. R. WILLIAMS DIRECTOR: COMMUNITY SERVICES</p>	<p>MNR. R. WILLIAMS DIREKTEUR: GEMEENSAPSDIENSTE</p>	<p>UMNU. R. WILLIAMS UMONGAMELI: WENKOZO ZOLUNTU</p>

